



17

Aurélia Merlan / Jürgen Schmidt-Radefeldt
(Hrsg./eds.)

Portugiesisch als Diasystem O Português como Diassistema

Variedade diatópica / variantes

Var. diastrática / variantes

Var. diafásica / variantes

Var. diafénica / variantes

Var. diaintegrativa / variantes

Var. diafrequentativa / variantes

Var. diassituativa / variantes

Var. diamedial / variantes

Var. diavalorativa / variantes, etc.



PETER LANG
EDITION

Inhalt / Índice

Vorwort.....	7
Prefácio.....	13
Plurizentrik und massenmediale Normen: der Fall des Portugiesischen <i>Mathias Arden</i> (Eichstätt) / <i>Benjamin Meisnitzer</i> (München)	19
Galego, portugués e brasileiro: converxencias e diverxencias <i>Henrique Monteagudo</i> (Santiago de Compostela).....	53
Disfemismos vs. eufemismos nas linguagens dos jovens em Portugal <i>Maria Clotilde Almeida</i> (Lisboa).....	71
Jugendsprachliche Varietäten: Chat, Hiphop, Break, Rap im Deutschen und Portugiesischen <i>Jürgen Schmidt-Radefeldt</i> (Rostock).....	83
Diasystematische Markierungen bei Facebook <i>Fabienne Loureiro-Galmbacher</i> (Köln).....	103
Sprachliche Variation als Stilmittel im Rap von Brasilien und Portugal <i>Eva Gugenberger</i> (Hildesheim).....	121
A fala das persoas de idade e a súa importancia para o estudo da variación lingüística <i>Xosé Manuel Sánchez Rei</i> (Coruña).....	143
„A independência que criaram à volta da mulher ...“. Aspetos de agencição e de avaliação no discurso sobre a mudança na vida das mulheres em Portugal <i>Maria Krebber</i> (Lisboa).....	163
Variedades fronteiriças: o caso do barranquenho <i>Ana Paula Banza</i> / <i>Maria Filomena Gonçalves</i> (Évora)	181

O papel da economia na manutenção linguística: o caso do mirandês <i>Evelin Gabriella Hargitai</i> (Budapeste).....	193
Entdeckungen im ILB: Auswirkungen von Sprachkontakt im Regionalportugiesischen <i>Gunther Hammermüller</i> (Kiel)	211
Die <i>Ciganos</i> / <i>Xitanos</i> / <i>Gitanos</i> in Portugal und Galicien und ihre Sprachen <i>Max Doppelbauer</i> (Wien).....	237
A linguagem da publicidade em Portugal e Espanha <i>Aurélia Merlan</i> (Munique).....	251
Bemerkungen zur diatechnischen Varietät (Fachsprache) des Portugiesischen <i>Karin Weise</i> (Rostock).....	295
Concordância entre sujeito de 3ª pessoa e verbo em português, e variáveis linguísticas independentes <i>Maria Antónia Mota</i> (Lisboa).....	309
Formas de imperativo nas variedades/línguas próximas do português <i>Ildikó Szijj</i> (Budapeste).....	335
<i>Brasileiro, Portunhol ou Crioulo?</i> – Zur Sprache brasilianischer Immigranten in Französisch-Guayana <i>Carolin Patzelt</i> (Bochum).....	351